

på en medlemsstats område, og efter omstændighederne for deres familiemedlemmer. Disse bestemmelser skal især sikre:

- at alle forsikrings-, beskæftigelses- eller opholdsperioder, disse arbejdstagere har haft i de forskellige medlemsstater, lægges sammen for så vidt angår alders-, invaliditets- og dødsbetingede pensioner samt lægebehandling for disse arbejdstagere og efter omstændighederne for deres familiemedlemmer
 - at pensioner betinget af alder, dødsfald, arbejdsulykker eller erhvervs sygdomme eller af deraf følgende invaliditet, med undtagelse af de særlige ikke-bidragssærede ydelser, frit kan overføres til den sats, der anvendes efter lovgivningen i skyldnermedlemsstaten eller -staterne
 - at de pågældende arbejdstagere efter omstændighederne modtager familieydelser for ovennævnte familiemedlemmer.
- 2) under hensyntagen til de i Rusland gældende betingelser og retningslinjer at fastsætte de nødvendige bestemmelser for, at arbejdstagere, der er statsborgere i en medlemsstat, og som er lovligt beskæftiget i Rusland, og medlemmer af deres familie, der er lovligt bosat der, indrømmes en behandling svarende til den, der er beskrevet i nr. 1), andet og tredje led.

ARTIKEL 25

De foranstaltninger, der træffes ifølge artikel 24 i denne aftale, berører ikke rettigheder eller forpligtelser, der måtte følge af bilaterale aftaler mellem medlemsstaterne og Rusland, hvorved der er fastsat en gunstigere behandling af statsborgere fra medlemsstaterne eller Rusland.

ARTIKEL 26

Samarbejdsrådet undersøger, hvorledes arbejdsvilkårene for erhvervsfolk kan forbedres i overensstemmelse med parternes internationale forpligtelser, herunder forpligtelserne i henhold til dokumentet fra CSCE-konferencen i Bonn.

ARTIKEL 27

Samarbejdsrådet fremsætter henstillinger

om gennemførelsen af artikel 23 og 26 i denne aftale.

Kapitel II

Betingelser vedrørende etablering og drift af virksomheder

ARTIKEL 28

1. Fællesskabet og dets medlemsstater på den ene side og Rusland på den anden side indrømmer i overensstemmelse med deres respektive love og administrative bestemmelser, for så vidt angår virksomheders etablering på deres område, hinanden en behandling, der ikke er mindre gunstig end den, de indrømmer noget tredjelandets virksomheder.

2. Uden at det berører forbeholdene i bilag 3, indrømmer Fællesskabet og dets medlemsstater i overensstemmelse med deres love og administrative bestemmelser russiske virksomheders datterselskaber i Fællesskabet en behandling, for så vidt angår deres drift, der ikke er mindre gunstig end den, de indrømmer andre fællesskabsvirksomheder eller, hvis den er gunstigere, den, de indrømmer fællesskabsvirksomheder, der er datterselskaber af noget tredjelandets virksomheder.

3. Uden at det berører forbeholdene i bilag 4, indrømmer Rusland i overensstemmelse med sine love og administrative bestemmelser, for så vidt angår fællesskabsvirksomheders russiske datterselskaber, en behandling, der ikke er mindre gunstig end den, det indrømmer andre russiske virksomheder eller, hvis den er gunstigere, den, det indrømmer russiske virksomheder, der er datterselskaber af noget tredjelandets virksomheder.

4. Fællesskabet og dets medlemsstater på den ene side og Rusland på den anden side indrømmer i overensstemmelse med deres love og administrative bestemmelser henholdsvis russiske og fællesskabsvirksomheders filialer en behandling, for så vidt angår deres drift, der ikke er mindre gunstig end den, de indrømmer filialer af noget tredjelandets virksomheder.

5. Bestemmelserne i stk. 2 og 3 må ikke bruges til omgåelse af en parts love og administrative bestemmelser om adgang til bestemte sektorer eller aktiviteter, for så vidt angår datterselskaber af den anden parts virksomheder etableret på den pågældende førstnævnte parts område.